Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 août 2021.
Regular sitting of the Municipal Council held on August 24, 2021.

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue en télédiffusion sur le site Internet de la municipalité le 24 août 2021 à 19h30, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council broadcast on the municipal's website, on August 24, 2021, at 7:30 p.m., at which are present:

La Mairesse / The Mayor : Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors : Alain Savoie, François Vaqué, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Peter Csenar.

Est absent / Absent :

Sont également présentes / Also present : Vanessa Roach, Directrice générale / General director
Francine Crête, Greffière / Town Clerk.

Constatant le quorum, la Mairesse déclare la séance du Conseil Municipal ouverte à 19 h 30.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 7:30 p.m.

La Mairesse Brisebois souhaite la bienvenue aux citoyens présents et mentionne que dû à l'évolution du nombre de cas de COVID-19 sur l'île de Montréal, il a été convenu que la séance du Conseil Municipal aurait lieu par visioconférence contrairement à ce qui avait été mentionné lors de la dernière séance.

Mayor Brisebois welcomes the citizens present and mentions that due to the evolution of the number of COVID-19 cases on the Island of Montreal, it was agreed that the Municipal Council sitting would take place by videoconference, contrary to what had been mentioned during the last session.

La Mairesse poursuit en expliquant comment fonctionnera la séance, ainsi que les deux périodes de questions.

The Mayor explains how the meeting will work, as well as the two question periods.

2021-08-432

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU :**

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du Conseil Municipal soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

1. ADOPTION OF THE AGENDA

It is M**oved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

THAT the agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

Les citoyens avaient jusqu'à midi pour soumettre leurs questions au Conseil Municipal par le biais du site Internet en utilisant le lien « Requête en ligne ».

Aucune question n'a été reçue.

2. QUESTION PERIOD

Citizens had until noon to submit their questions to the Municipal Council through the website by using the website "Online request".

No questions received.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2021-08-433

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2021.

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU** :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 13 juillet 2021 soit adopté tel que soumis. Ledit procès-verbal a été remis à chaque

3. ADOPTION OF THE MINUTES

3.1 Adoption of the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2021.

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED**:

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on July 13, 2021, be adopted as submitted. The said minutes were given to each member of the

membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-08-434 **3.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 19 juillet 2021.**

3.2 Adoption of the minutes of the special sitting of the Municipal Council held on July 19, 2021.

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 19 juillet 2021 soit adopté tel que soumis. Ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

THAT the minutes of the special sitting of the Municipal Council held on July 19, 2021, be adopted as submitted. The said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES

4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS

2021-08-435 **4.1 Approbation des opérations financières.**

4.1 Approval of the financial transactions.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU :**

D'APPROUVER la liste des chèques **émis** pour le mois d'**août 2021**, telle que déposée devant le Conseil :

Total des chèques émis : **91 260.70 $**

D'AUTORISER la Trésorière **à payer,** du fonds général d'administration, les comptes fournisseurs pour le mois d'**août 2021** conformément à la liste déposée devant le Conseil :

Total des comptes à payer : **1 795 440,22 $**

ET

D'APPROUVER la liste des **salaires versés** pour le mois de **juillet 2021**, telle que déposée devant le Conseil :

Rémunération des élus : **6 496,56 $**
Salaires des employés **:** **134 697.47 $**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED:**

TO APPROVE the list of checks **issued** for the month of **August 2021,** as submitted to the Council:

Total issued checks: **$ 91 260.70**

TO AUTHORIZE the Treasurer **to pay,** from the general administration fund, the accounts payable for the month of **August 2021** in accordance with the list submitted to the Council:

Total accounts payable: **$ 1 795 440.22**

AND

TO APPROVE the list of the **paid salaries** for the month of **July 2021,** as filed with the Council:

Remuneration of elected officers: **$ 6 496,56**
Salaries of employees: **$ 134 697.47**

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-08-436 **4.2 Octroi de contrat pour la vidange des fosses septiques sur le territoire de Senneville – Automne 2021.**

4.2 Awarding of a contract for the draining of septic tanks on the Senneville territory – Fall 2021.

ATTENDU QUE des soumissions par appel d'offres sur invitation ont été demandées sur le Système électronique d'appel d'offres (SEAO) pour des travaux de vidange des fosses septiques sur le territoire de Senneville pour l'automne 2021**;**

ATTENDU QUE le 12 août 2021 deux soumissions ont été reçues au bureau de l'Hôtel de Ville du Village de Senneville soit:

WHEREAS call for tenders by invitation were requested on the Electronic Tendering System (SEAO) for the draining of septic tanks on the territory of Senneville for fall 2021;

WHEREAS on August 12, 2021, two tenders were received at the Town Hall of the Village of Senneville:

Sanivac **(9363-9888Québec inc.)**: $56 849.39 + taxes
Services de Rebuts Soulanges Inc. :$60 769.61$ + taxes;

ATTENDU QUE la conformité des soumissions reçues a été vérifiée;

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU** :

QUE le contrat pour la vidange des fosses septiques sur le territoire du Village de Senneville soit octroyé, conformément à la loi, au plus bas soumissionnaire conforme soit : **Sanivac (9363-9888Québec inc.)**, au montant de 56 849.39$ plus taxes;

QUE cette dépense soit approuvée et imputée à même le fonds général au poste budgétaire 02-414-00-529.

QUE la Greffière est par les présentes autorisée à signer pour et au nom du Village de Senneville, le contrat conformément aux documents régissant cet appel d'offres.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

Sanivac **(9363-9888Québec inc.)**:56 849.39$ + taxes
Services de Rebuts Soulanges Inc. :60 769.61$ + taxes;

WHEREAS the conformity of the tenders received has been verified;

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED**:

THAT the contract for the draining of septic tanks on the Village of Senneville territory be granted in accordance with the law, to the lowest tenderer complies with either **Sanivac (9363-9888 Québec inc.)** for the amount of 56 849,39$ plus taxes.

THAT this expense be approved and charged to the general fund under budget item 02-414-00-529.

THAT the Town Clerk be hereby authorized to sign for and on behalf of the Village of Senneville, the contract in conformity with the documents governing this call for tenders.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-08-437

4.3 <u>Prolongement du mandat de BC2 Groupe conseil Inc. pour la gestion par intérim du service d'urbanisme.</u>

CONSIDÉRANT les circonstances exceptionnelles liées au départ de la responsable du service d'urbanisme;

CONSIDÉRANT les appels de candidatures non concluants;

CONSIDÉRANT le haut volume de demandes de permis au service d'urbanisme;

CONSIDÉRANT les fonds disponibles à même le flux de trésorerie afin de maintenir les opérations du Village de Senneville;

EN CONSÉQUENCE, il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU :**

De prolonger le mandat pour la gestion par intérim du service d'urbanisme de la firme BC2 Groupe conseil Inc. à raison de 21 heures approximativement par semaine, jusqu'au 30 novembre 2021.

QUE cette dépense soit imputée à même le fonds général au poste budgétaire 02-610-00-411.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4.3 <u>Extension of the mandate to BC2 Groupe conseil Inc. for the interim management of the urban planning department</u>.

CONSIDERING the exceptional circumstances related to the departure of the person in charge of the urban planning department;

CONSIDERING inconclusive calls for candidates;

CONSIDERING the high volume of permit requests to the urban planning department;

CONSIDERING the funds available from the cash flow to maintain the operations of the Village of Senneville;

THEREFORE, it is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED**:

To extend the mandate for the interim management of the urban planning department of the firm BC2 Groupe conseil Inc. for approximately 21 hours per week, until November 30, 2021.

THAT this expense be charged to the general fund under budget item 02-610-00-411.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-08-438

4.4 <u>Annulation de la demande d'aide financière pour le renouvellement de conduites d'eau « FIMEAU »</u>

CONSIDÉRANT le protocole d'entente conclu entre le Village de Senneville et le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation concernant une demande

4.4 <u>Cancellation of the application for financial assistance for the renewal of water conduits "FIMEAU"</u>

CONSIDERING the memorandum of understanding between the Village of Senneville and the Ministry of Municipal Affairs and Housing concerning an application

d'aide financière pour le renouvellement des conduites d'eau dans le cadre du programme FIMEAU;

CONSIDÉRANT QUE les soumissions reçues le 17 mai 2021 pour les travaux de construction du bassin 4 - phase 1 (projet VDS21-101) ont été rejetées à l'unanimité par résolution du conseil 2021-05-397 en raison d'un dépassement important du coût estimé;

CONSIDÉRANT les soumissions reçues, l'aide financière du FIMEAU est maintenant inférieure à la valeur du seuil de 50 % des travaux de construction applicables prévus au projet;

CONSIDÉRANT QUE le Village de Senneville doit réviser le projet et les estimations des travaux prévus à l'annexe A dudit protocole d'entente et retourner en appel d'offres, la date limite d'achèvement des travaux du 26 novembre 2022 ne pourra être respecter;

CONSIDÉRANT QU'avec les coûts de construction qui suivent une tendance à la hausse, une aide financière plus importante réduisant le coût des travaux doit être utilisée.

EN CONSÉQUENCE,

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par **:** François Vaqué
et RÉSOLU :

QUE le Village de Senneville demande au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation d'annuler le protocole d'entente concernant la demande d'aide financière du FIMEAU pour les raisons mentionnées;

QUE l'administration soit chargée de rechercher d'autres fonds possibles afin de réduire le coût de la construction.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

for financial assistance for the renewal of water mains under the FIMEAU program;

CONSIDERING THAT the bids received on May 17, 2021, for the construction of basin 4 - phase 1 (project VDS21-101) were unanimously rejected by resolution of the council 2021-05-397 due to a significant overrun of the bids vs the estimated cost;

CONSIDERING the bids received, the financial assistance from FIMEAU is now less than the threshold value of 50% of the applicable construction work planned for the project;

CONSIDERING THAT the Village of Senneville must revise the project and the estimates of the work provided for in Appendix A of the said memorandum of understanding and go back to a call for tenders, the deadline for completion of the work of November 26, 2022, will not be met;

CONSIDERING THAT construction costs are following an upward trend, more financial assistance reducing the cost of the work must be used.

CONSEQUENTLY,

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and RESOLVED:

THAT the Village of Senneville request the Minister of Municipal Affairs and Housing to cancel the memorandum of understanding regarding the FIMEAU financial assistance application for the reasons mentioned;

THAT the administration be instructed to seek other possible funds to reduce the cost of construction.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

2021-08-439

5.1 Demande de dérogation mineure - 168, chemin de Senneville.

La Mairesse Brisebois mentionne que toute personne ou tout organisme qui désire émettre des commentaires à propos de la demande de dérogation no. 2021-06-0003 peuvent se faire entendre maintenant.

Aucun commentaire n'est émis.

CONSIDÉRANT QU'une demande de dérogation mineure a été déposée le 21 juin 2021 relativement à un bâtiment accessoire d'entreposage domestique au 168, chemin de Senneville en vertu du règlement numéro 440 sur les dérogations mineures;

CONSIDÉRANT QUE l'objet de la demande est d'accorder la construction d'une structure de bois avec murs extérieurs recouverts de pierres et de bois et une toiture en bardeaux d'asphalte, alors que l'article 4.2.16

5. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

5.1 Application for a minor exemption - 168 Senneville Road.

Mayor Brisebois mentions that any person or organization wishing to comment on the request for exemption No. 2021-06-0003 can be heard now.

No comments are made.

CONSIDERING THAT a minor exemption application has been filed on June 21, 2021, for an accessory domestic storage building located at 168 Senneville Road under by-law number 440 on minor exemption;

CONSIDERING THAT the object of the request is to allow the construction of a wooden structure with exterior walls covered with stones and wood and a roof in asphalt shingles, while section 4.2.16 of Zoning by-

du règlement de zonage numéro 448 stipule que la construction doit être réalisée à partir d'une structure métallique et couverte par un matériau souple;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 28 juin 2021;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU :**

QUE la demande de dérogation mineure numéro 2021-06-0003, se rapportant au 168, chemin de Senneville en regard à la construction d'un bâtiment accessoire d'entreposage domestique, soit une structure de bois avec murs extérieurs recouverts de pierres et de bois et une toiture en bardeaux d'asphalte, alors que l'article 4.2.16 du règlement de zonage numéro 448 stipule que la construction doit être réalisée à partir d'une structure métallique et couverte par un matériau souple, **soit approuvée**.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

law number 448 stipulates that the construction must be made from a metallic frame and covered by a soft material;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated June 28, 2021;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the minor exemption request number 2021-06-0003, relating to 168 Senneville Road regarding the construction of an accessory domestic storage building, being a wooden structure with exterior walls covered with stones and wood and a roof in asphalt shingles; while section 4.2.16 of Zoning by-law number 448 stipulates that the construction must be made from a metallic frame and covered by a soft material, **be approved**.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-08-440

5.2 <u>Demande au PIIA - 10, avenue Boisbriand - Approbation des plans pour modifications au bâtiment principal (résidence).</u>

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour des modifications à l'extérieur d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT QU'il est souhaité de modifier les plans approuvés par la résolution numéro 2020-02-177 afin d'ajouter des lumières extérieures, ajouter des colonnes en façade arrière, remplacer le parement de la colonne en façade avant et modifier la porte avant;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme en date du 9 août 2021.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2020-02-0011 **soit approuvée** selon les derniers plans soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.2 <u>SPAIP Application - 10 Boisbriand Avenue - Approval of plans for modifications to the main building (residence).</u>

CONSIDERING THAT the approval of modifications to the exterior appearance of a main building (residence) requires an analysis by the Urban Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 pertaining to SPAIP;

CONSIDERING THAT it is desired to modify the plans approved by resolution number 2020-02-177 in order to add exterior lights, add columns at the rear of the building, replace the front column siding and modify the front door;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 9, 2021.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT the request No. 2020-02-0011 **be approved** according to the latest plans submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-08-441

5.3 <u>Demande au PIIA - 14, avenue Morgan – Approbation des plans pour modifications au bâtiment principal (résidence).</u>

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour des modifications à l'extérieur d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT QU'il est souhaité de modifier le parement extérieur, modifier les ouvertures et la galerie, rehausser le bâtiment et modifier l'aménagement du terrain (travaux de remblai);

5.3 <u>SPAIP Application - 14 Morgan Avenue – Approval of plans for modifications to the main building (residence).</u>

CONSIDERING THAT the approval of modifications to the exterior of a main building (residence) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 regarding SPAIP;

CONSIDERING THAT it is desired to modify the exterior siding, to modify openings and the gallery, to raise the building and to modify the landscaping (fill work);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme en date du 9 août 2021.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2020-07-0162 **soit approuvée** selon les derniers plans soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 9, 2021.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT the request No. 2020-07-0162 **be approved** according to the latest plans submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-08-442

5.4 <u>Demande au PIIA - 16, avenue Boisbriand – Approbation des plans pour la construction d'un bâtiment accessoire (remise).</u>

CONSIDÉRANT QUE l'approbation de la construction d'un bâtiment accessoire (garage) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basé sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme en date du 9 août 2021.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE soit approuvée la demande 2021-04-0103 selon les derniers plans en date du 13 juillet 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.4 <u>SPAIP Application - 16 Boisbriand Avenue – Approval of plans for the construction of an accessory building (shed).</u>

CONSIDERING THAT the approval of the construction of an accessory building (shed) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 regarding SPAIP;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 9, 2021.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request 2021-04-0103 **be approved** as per the latest plans dated July 13, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-08-443

5.5 <u>Demande au PIIA - 222, chemin de Senneville – Approbation des plans pour la construction d'un portail d'entrée.</u>

CONSIDÉRANT QUE l'approbation pour la construction ou le réaménagement d'un portail exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme en date du 9 août 2021.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2021-06-0207 soit approuvée selon les derniers plans en date du 14 juin 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.5 <u>SPAIP Application - 222 Senneville Road – Approval of plans for the construction of an entrance gate.</u>

CONSIDERING THAT the approval for the construction or redevelopment of a gate requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 pertaining to SPAIP;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 9, 2021.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2021-06-0207 **be approved** as per the latest plans dated June 14, 2021.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-08-444

5.6 <u>Demande au PIIA - 24, chemin de Senneville – Approbation des plans pour la construction d'un bâtiment accessoire (remise).</u>

CONSIDÉRANT QUE l'approbation de la construction d'un bâtiment accessoire (remise) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme en date du 9 août 2021.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks

5.6 <u>SPAIP Application - 24 Senneville Road – Approval of plans for the construction of an accessory building (shed).</u>

CONSIDERING THAT the approval of the construction of an accessory building (shed) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 regarding SPAIP;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 9, 2021.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks

Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2021-06-0215 **soit approuvée** selon les derniers plans soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

and **RESOLVED:**

THAT request No. 2021-06-0215 **be approved** as per the latest plans submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-08-445

5.7 Demande au PIIA - 237, chemin de Senneville – Approbation des plans pour la construction d'un bâtiment accessoire (garage).

5.7 SPAIP Application - 237 Senneville Road – Approval of plans for the construction of an accessory building (garage).

CONSIDÉRANT QUE l'approbation de la construction d'un bâtiment accessoire (garage détaché) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation défavorable du comité consultatif d'urbanisme selon les derniers plans montrant le garage à construire en raison de la proposition d'aménagement de la façade avant et de la matérialité proposée;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2021-07-0228 **n'est pas approuvée** selon les plans soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

CONSIDERING THAT the approval of the construction of an accessory building (detached garage) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 regarding SPAIP;

CONSIDERING the unfavorable recommendation of the Planning Advisory Committee according to the latest plans showing the garage to be built due to the front facade and the proposed materiality;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2021-07-0228 **is not approved** as per the submitted plans.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2021-08-446

5.8 Demande au PIIA - 241, chemin de Senneville – Approbation des plans pour le revêtement mural du bâtiment principal (résidence).

5.8 SPAIP Application - 241 Senneville Road – Approval of plans for the wall cladding on the main building (residence).

CONSIDÉRANT QUE le remplacement du parement extérieur d'un bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme en date du 9 août 2021.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
Et **RÉSOLU :**

QUE la demande no. 2021-08-0252 **soit approuvée** selon les plans soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

CONSIDERING THAT the replacement of the exterior siding of a main building (residence) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of By-law 452 regarding the SPAIP;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 9, 2021.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED:**

THAT request No. 2021-08-0252 **be approved** as per the submitted plans.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS

6.1 Dépôt – Certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

Le certificat du Trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements est déposé au Conseil.

6. EXPENSES AND COMMITMENTS

6.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

The Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments is filed with the Council.

7. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

La Mairesse Brisebois mentionne que le prochain et avant-dernier Conseil d'agglomération aura lieu le jeudi 26 août 2021. Le processus de budget 2022 est en cours de réalisation et nous sommes toujours en attente des montants révisés lesquels avaient été évalués en juin à 12,3% d'augmentation. Nous espérons tous une réduction.

La Mairesse mentionne que des représentations ont été faites auprès de l'administration de la Ville de Montréal quant aux projets d'investissement locaux qui pourraient faire l'objet d'une contribution financière de l'agglomération et ainsi s'inscrire dans le Plan décennal d'immobilisations (PDI) :

- La réfection et rénovation des bâtiments du parc du Bois-de-la-Roche. L'ensemble du projet représentant 11 M$ sur 5 ans est déjà confirmé au PDI.
- Le bouclage d'aqueduc sur le chemin Senneville - secteur nord.
- La réfection du pont de l'Anse-à-l'Orme, infrastructure importante pour l'accès au Grand parc de l'Ouest.

7. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor Brisebois mentions that the next and before last Agglomeration Council will take place on Thursday, August 26, 2021. The 2022 budget process is underway and we are still awaiting the revised amounts of the which had been evaluated in June at 12.3% of increase. We all hope for a reduction.

The Mayor mentions that representations have been made to the administration of the City of Montreal regarding local investment projects that would be eligible for a financial contribution from the agglomeration and thus be included in the Ten-Year Capital Works Program:

- Rehabilitation and renovation of the Bois-de-la-Roche Park buildings. The entire project, representing $11 million over 5 years, is already confirmed in the Ten-Year Capital Works Program.
- Aqueduct looping on Senneville Road - North sector.
- Rehabilitation of the Anse-à-l'Orme bridge, an important infrastructure providing access to the Grand Parc de l'Ouest.

8. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SANTÉ PUBLIQUE

La Mairesse Brisebois mentionne qu'une info lettre sera publiée afin d'informer les citoyens si la prochaine séance du Conseil Municipal aura lieu en visioconférence ou au Centre Communautaire George McLeish.

En date d'aujourd'hui, 84,7 % des personnes de 12 ans et plus ont reçu la première dose du vaccin, tandis que 78,8 % des 12 ans et plus ont reçu les deux doses.

8. PUBLIC SECURITY AND PUBLIC HEALTH

Mayor Brisebois mentions that an info letter will be published to inform citizens whether the next meeting of the Municipal Council will take place by videoconference or at the George McLeish Community Centre.

As of today 84.7% of people 12 years of age and older have received the first dose of the vaccine, while 78.8% of those 12 years and older have received both doses.

9. VARIA

La Mairesse fait quelques mises à jour concernant différents dossiers:

- Tel que résolu à la séance du Conseil du mois de mai 2021, l'administration a conclu un partenariat avec la CMM dans le but de protéger et de valoriser les milieux naturels. Des discussions sont en cours, entre autres pour l'acquisition des lots de l'avenue McKenzie Nord pour fins de conservation. Les échanges sont très positifs à ce stade-ci et nous espérons être en mesure de fournir plus de détails à la séance du conseil du mois de septembre.

  Le dépôt de la demande de certificat d'autorisation auprès du ministère de l'Environnement pour le prolongement des services municipaux sera différé jusqu'à ce que nous obtenions une réponse formelle de la CMM sur la disponibilité des fonds pour fins de conservation.

- La collaboration avec Conservation de la Nature Canada (CNC) concernant le projet de protection

9. VARIA

The Mayor does few updates concerning various dossiers:

- As resolved at the Council meeting in May 2021, the administration has entered into a partnership with the CMM in order to protect and enhance natural environments. Discussions are underway, including the acquisition of the McKenzie Avenue North lots for conservation. The discussions are very positive at this point, and we hope to be able to provide more details at the Council sitting in September.

  The filing of the request for a certificate of authorization with the Ministry of the Environment for the extension of municipal services will be deferred until we obtain a formal response from the CMM on the availability of funds for conservation purposes.

- The collaboration with the Nature Conservancy of Canada (CNC) on the map turtle protection project at

des tortues géographiques au Parc du Souvenir se poursuit et progresse bien. Nous espérons pouvoir conclure une entente avec CNC cet automne quant à la contribution financière de l'organisme et l'aménagement du parc.

- Finalement, la Mairesse Brisebois fait également une mise à jour sur le dossier de la poursuite par le promoteur du développement Senneville-sur-le-parc.

Mme Jackson Trepanier mentionne que l'Info lettre du 13 août dernier invitait les citoyens à visionner la cérémonie d'ouverture officielle du Parc du Souvenir.

Le camp de jour Azur ainsi que le programme aquatique ont terminé leur saison de 8 semaines.

Le conseil tient à remercier les gestionnaires du camp de jour et de la piscine, les sauveteurs, les animateurs, sous la direction de la directrice générale Vanessa Roach, ainsi que l'administration, le service des travaux publics, et Air en fête, en partenariat avec l'École St-Georges pour la saison 2021.

La piscine demeure ouverte jusqu'au lundi 6 septembre 2021. Il n'est pas nécessaire de faire de réservation et les activités sportives demeurent accessibles tant que la température le permet.

10. PÉRIODE DE QUESTIONS

Une (1) question est posée.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la Mairesse déclare la séance du Conseil levée.

(Original signé)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

Parc du Souvenir continues and is progressing well. We hope to be able to reach an agreement with CNC this fall regarding the financial contribution of the organization and the development of the park.

- Finally, Mayor Brisebois also provided an update on the file of the lawsuit by the promoter of the Senneville-sur-le-parc development.

Mrs. Jackson Trepanier mentions that the Info Letter of August 13th invited citizens to view the official opening ceremony of the Parc du Souvenir.

The Azur day camp and the aquatic program have completed their 8-week season.

The Council wishes to thank the managers of the day camp and the swimming pool, the lifeguards, the animators, under the direction of the general director Vanessa Roach, as well as the administration, the public works department, and Air en fête, in partnership with École St-Georges for the 2021 season.

The swimming pool will remain open until Monday, September 6, 2021. Reservations do not need to be made and sports activities will remain accessible as long as the weather permits.

10. QUESTION PERIOD

One (1) question is asked.

11. END OF THE SITTING

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned.

(Original signé)

Francine Crête
Greffière / Town Clerk